

ENGLISH | Instructions for Use

Disinfecting, cleaning and storing system for soft contact lenses.
FOR ALL SOFT CONTACT LENSES INCLUDING SILICONE HYDROGEL LENSES

Read this instruction sheet carefully before using cleadew, and keep it for future reference. To avoid eye infections or damage, always follow the user instructions.

COMPOSITION AND DESCRIPTION

Do not use cleadew if allergic to any of the ingredients used in cleadew.

Table with 3 columns: Lenses case, Disinfecting, Cleaning, and Storing (Tablet), and Dissolving & Rinsing Solution. Includes diagrams of lens case, tablet, and lens holder, and lists ingredients like Povidone-iodine, Ascorbic acid, and Hydrogen peroxide.

USER INSTRUCTIONS

6-step illustrated instructions: 1. Open lens holders, 2. Place tablet in lens case, 3. Soak lenses for 4 hours, 4. Check colour, 5. Remove lenses, 6. Rinse lenses in palm.

STORAGE

After completing the above steps, in case of storing the lens for more than 24 hours, you should replace the solution with cleadew.

WARNINGS

- Do not use cleadew if allergic to any of the ingredients used in cleadew.
If you experience persistent eye discomfort, excessive tearing, vision changes, or redness of the eyes, remove your lenses immediately and consult your eye doctor or an eye care practitioner.
Do not use cleadew with any eye medication or other contact lens care products.

PRECAUTIONS

- Read this instruction sheet carefully before using cleadew and keep it for future reference.
Do not use tap water to store and rinse the lenses.
Keep out of reach of children.
Store products in a dry place at room temperature, avoiding direct sunlight.
Do not replace cleadew with any other container.
Do not use cleadew with any lens case.
Always use the new lens case provided.
Use the tablet immediately after opening the package.
Always store the tablets in their aluminium package when not in use.
Do not change the contact lens care system without consulting eye care professional.
Boric acid is toxic to reproduction and can reduce future fertility if taken by children or harm babies if taken by pregnant or lactating women.
Be careful and avoid direct use of the solution in the eye; do not swallow.
Always use cleadew with the correct proper use.
Sensitivity to chemicals differs from person to person.
For sensitive individuals, the recommendation is to rinse the lens with sterile saline solution before wearing.
Discard any remaining solution 3 months after opening the bottle.
Always use cleadew and cleadew together.
Close bottle tightly after use.
Do not use cleadew with hard or rigid gas permeable lens.
Do not swallow the solution or the tablets.
Do not touch the tip of cleadew to avoid contamination.
Do not use cleadew for heat disinfection.
Do not use cleadew if broken.
Do not use tablet after the expiry date.
Do not use the solution or tablet if it is discoloured.

FRANÇAIS | Mode d'emploi

Système de désinfection, de nettoyage et de conservation pour lentilles de contact souples.

POUR TOUTS LES TYPES DE LENTILLES DE CONTACT SOUPLER, Y COMPRIS LES LENTILLES EN SILICONE HYDROGEL

Lisez attentivement cette notice avant d'utiliser cleadew et s'y référer si besoin par la suite. Afin d'éviter toute infection ou lésion oculaire, il est important de suivre les consignes d'utilisation.

COMPOSITION ET DESCRIPTION

N'utilisez pas cleadew en cas d'allergie à l'un des ingrédients utilisés dans sa composition.

Table with 3 columns: Etui à lentilles, Désinfection, Nettoyage, Neutralisation, and Cette solution est utilisée pour dissoudre cleadew et rincer les lentilles. Includes diagrams and lists ingredients like Povidone iodée, Acide ascorbique, and Peroxyde d'hydrogène.

CONSIGNES D'UTILISATION

6-step illustrated instructions: 1. Ouvrez l'étui et placez une lentille, 2. Ajoutez un comprimé, 3. Laissez tremper les lentilles, 4. Vérification de la couleur, 5. Retirez les lentilles, 6. Rincez les lentilles.

CONSERVATION

Une fois les étapes décrites ci-dessus terminées, il est nécessaire de remplacer la solution cleadew en cas de conservation des lentilles dans l'étui pendant plus de 24 heures.

AVERTISSEMENTS

- N'utilisez pas cleadew en cas d'allergie à l'un des ingrédients utilisés dans cleadew.
En cas de sensation d'inconfort aux yeux permanent, d'un larmoiement excessif, de changements dans la vision, ou de rougeurs aux yeux, retirez les lentilles immédiatement et consultez votre ophtalmologiste ou un spécialiste de soins oculaires.
N'utilisez pas cleadew en même temps qu'un médicament pour les yeux ou qu'un autre produit d'entretien pour lentilles de contact.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Lisez attentivement cette notice avant d'utiliser cleadew et s'y référer si besoin par la suite.
Ne réutilisez pas la solution.
Après chaque utilisation, videz tout résidu de solution de l'étui à lentilles.
Après chaque utilisation de cleadew, lavez l'étui à lentilles à l'eau d'une solution saline stérile et laissez-le sécher à l'air libre.
Les enfants ne doivent pas utiliser cleadew seuls.
Utilisez exclusivement l'étui à lentilles conçu spécialement à cet effet par cleadew.
Jetez la solution au bout de 3 mois après l'ouverture de la bouteille.
Toujours employer ensemble cleadew et cleadew.
Bien refermez le flacon après ouverture.
N'utilisez pas cleadew avec les lentilles dures ou rigides perméables aux gaz.
N'utilisez pas la solution ou les comprimés.
Ne touchez pas l'embout de cleadew afin d'éviter la contamination.

DEUTSCH | Gebrauchsanweisung

Desinfektions-, Reinigungs- und Aufbewahrungssystem für weiche Kontaktlinsen.

FÜR ALLE WEICHEN KONTAKTLINSEN EINSCHLIESSLICH SILIKON-HYDROGEL-LINSEN

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig, bevor Sie cleadew benutzen und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf. Halten Sie sich immer an die Gebrauchsanweisungen, um Augeninfektionen oder Schäden zu vermeiden.

ZUSAMMENSETZUNG UND BESCHREIBUNG

Benutzen Sie cleadew nicht, wenn Sie gegen einen der Inhaltsstoffe allergisch sind.

Table with 3 columns: Kontaktlinsenbehälter, Desinfektion, Reinigung, Neutralisation, and Mit dieser Flüssigkeit wird cleadew aufgelöst und die Kontaktlinsen gereinigt. Includes diagrams and lists ingredients like Povidon-Iod, Ascorbinsäure, and Wasserstoffperoxid.

GEBRAUCHSANWEISUNG

6-step illustrated instructions: 1. Öffnen Sie die Linsenhalter, 2. Geben Sie ein Tablette, 3. Weichen Sie die Linsen, 4. Prüfen Sie die Farbe!, 5. Entnehmen Sie die Kontaktlinsen, 6. Spülen Sie die Linsen.

AUFBEWAHRUNG

Nachdem Sie die oben angeführten Schritte ausgeführt haben und die Kontaktlinsen länger als 24 Std. aufbewahren möchten, ist es empfehlenswert die Lösung gegen cleadew auszutauschen.

WARNUNGEN

- Benutzen Sie cleadew nicht, wenn Sie gegen einen der Inhaltsstoffe allergisch sind.
Sollten Augenbeschwerden, tränende Augen, Veränderungen der Sicht oder eine Rötung der Augen auftreten, nehmen Sie sofort Ihre Kontaktlinsen ab und wenden Sie sich an Ihren Augenarzt.
Benutzen Sie bitte cleadew nicht zusammen mit Augenmedikamenten oder anderen Kontaktlinsen-Pflegeprodukten.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie diese Anweisungen bitte sorgfältig, bevor Sie cleadew benutzen und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf.
Benutzen Sie cleadew nicht nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums.
Lösung und Tablette bei Verfärbung nicht benutzen.
Benutzen Sie cleadew nicht, wenn das Sicherheitsiegel beschädigt ist oder fehlt.
Kontaktlinsen nicht mit Leitungswasser spülen oder darin aufbewahren.
Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
Bewahren Sie die Produkte an einem trockenen Platz bei Raumtemperatur auf und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
Benutzen Sie cleadew nur mit dem dafür vorgesehenen Spezialbehälter.
Bewahren Sie cleadew nicht in alten Kontaktlinsenbehältern auf.
Benutzen Sie bitte immer den neuen mitgelieferten Kontaktlinsenbehälter.
Tablette nach Öffnung der Verpackung unverzüglich verwenden.
Bewahren Sie bitte die Tabletten in der Aluminium-Verpackung auf, wenn Sie nicht brauchen.
Wechseln Sie Ihr Kontaktlinsenpflegesystem nur nach fachkundiger Beratung.
Borsäure ist forpflanzungsgefährdend und kann bei Empfindlichkeit gegenüber Chemikalien bei von Person zu Person unterschiedlich.
Frische nach Gebrauch fest verschließen.
Cleadew mit harten oder formstabilen, gasdurchlässigen (RGP) Kontaktlinsen NICHT verwenden.
Verschlucken Sie nicht die Lösung oder die Tabletten.
Benutzen Sie bitte nicht die Spitze der Flasche von cleadew, um Verunreinigungen zu vermeiden.

ESPAÑOL | Instrucciones de uso

Sistema de desinfección, limpieza y almacenamiento para lentes de contacto blandas

PARA TODAS LAS LENTES DE CONTACTO BLANDAS, INCLUIDAS LAS DE HIDROGEL DE SILICONA

Lea atentamente este folleto de instrucciones antes de usar cleadew y guárdelo para futuras consultas. Para evitar infecciones y daño en los ojos, siga siempre las instrucciones del usuario.

COMPOSICIÓN Y DESCRIPCIÓN

No utilice cleadew si es alérgico a cualquiera de sus ingredientes.

Table with 3 columns: Estuche para lentes, Comprimido, Desinfección, Limpieza, Neutralización, and La solución se utiliza para disolver los comprimidos y enjuagar las lentes. Includes diagrams and lists ingredients like Iodopovidona, ácido ascórbico, and Peróxido de hidrógeno.

INSTRUCCIONES DEL USUARIO

6-step illustrated instructions: 1. Abra el portaelentes, 2. Coloque un comprimido, 3. Deje las lentes en remojo, 4. Compruebe el color!, 5. Retire las lentes, 6. Enjuague las lentes.

CONSERVACION

En caso de que deje las lentes durante más de 24 horas, tras completar los pasos anteriores, se recomienda reemplazar la solución con cleadew.

ADVERTENCIAS

- No utilice cleadew si es alérgico a cualquiera de sus ingredientes.
Si experimenta cualquier molestia ocular persistente, lagrimeo excesivo, cambios en la visión o enrojecimiento ocular, retire inmediatamente las lentes y consulte con su oftalmólogo o un especialista en el cuidado de los ojos.
No utilice cleadew con ningún medicamento para los ojos u otros productos para el cuidado de las lentes de contacto.

PRECAUCIONES

- Lea atentamente este folleto de instrucciones antes de utilizar cleadew y guárdelo para futuras consultas.
No utilice la solución después de su fecha de caducidad.
No utilice la solución si el comprimido si están decolorados.
No utilice cleadew si el sello de garantía está dañado o faltó.
No utilice agua del grifo para guardar y enjuagar sus lentes.
Mantenga fuera del alcance de los niños.
Conserve los productos en un lugar seco, a temperatura ambiente y lejos de la luz solar.
No reemplace el bote de cleadew con ningún otro recipiente.
No utilice cleadew en un estuche antiguo para lentes.
Utilice siempre el estuche nuevo que acompaña el producto.
Utilice el comprimido inmediatamente después de abrir el envoltorio.
Guarde siempre los comprimidos en su envoltorio de aluminio cuando no los esté utilizando.
No cambie el sistema para el cuidado de sus lentes de contacto sin antes consultar con un profesional de salud ocular.
El ácido bórico es tóxico para la reproducción y puede reducir la fertilidad futura si lo toman los niños o dañar a los bebés si lo toman las mujeres embarazadas o lactantes.
No toques la punta de cleadew para evitar la contaminación.

ITALIANO | Istruzioni per l'uso

Sistema di disinfezione, pulizia e conservazione per lenti a contatto morbide.

PER TUTTE LE LENTI A CONTATTO MORBIDE, INCLUSE LENTI IN SILICONE IDROGEL

Leggere attentamente il presente foglietto illustrativo prima di utilizzare cleadew e conservarlo per riferimento futuro. Per evitare infezioni o lesioni oculari, seguire sempre le istruzioni per l'uso.

COMPOSIZIONE E DESCRIZIONE

Non utilizzare in caso di allergia agli ingredienti che compongono cleadew.

Table with 3 columns: Portaelenti, Compresse, Pulviscetta, Puliscetta, Neutralizza, and Questa soluzione serve a dissolvere cleadew e a risciacquare le lenti. Includes diagrams and lists ingredients like Iodopovidone, acido ascorbico, and Perossido di idrogeno.

ISTRUZIONI PER L'USO

6-step illustrated instructions: 1. Aprire la gabbietta, 2. Porre una compressa, 3. Immergere le lenti, 4. Controllare il colore!, 5. Togliere le lenti, 6. Prima di applicare le lenti.

CONSERVAZIONE

Una volta completate le fasi indicate sopra, in caso di conservazione delle lenti per un periodo superiore a 24 ore, sostituire la soluzione con cleadew.

AVVERTENZE

- Non utilizzare in caso di allergia a uno qualsiasi degli ingredienti utilizzati in cleadew.
In caso di persistente fastidio oculare, lacrimazione eccessiva, alterazioni della visione o arrossamento oculare, rimuovere immediatamente le lenti e consultare il proprio oculista o uno specialista.
Non utilizzare cleadew con farmaci oculari o altri prodotti per la cura delle lenti a contatto.

PRECAUZIONI

- Leggere attentamente questo foglietto illustrativo prima di utilizzare cleadew e conservarlo per riferimento futuro.
Non utilizzare acqua del rubinetto per conservare e risciacquare le lenti.
Tenere fuori dalla portata dei bambini.
Conservare i prodotti in luogo asciutto a temperatura ambiente, lontano dalla luce solare.
Non sostituire cleadew con un altro flacone.
Non utilizzare cleadew con portaelenti usati.
Utilizzare sempre il portaelenti fornito.
Utilizzare la compressa immediatamente dopo l'apertura della confezione.
Conservare sempre le compresse nella loro confezione in alluminio quando non utilizzate.
Non cambiare il sistema di cura delle lenti a contatto senza aver prima consultato uno specialista.
L'acido bórico è tossico per la riproduzione e può ridurre la fertilità futura se assunto da bambini o causare danni a neonati se assunto da donne in gravidanza o durante l'allattamento.
Eliminare l'apertura della confezione rimanente 3 mesi dopo l'apertura del flacone.
Utilizzare sempre cleadew e cleadew insieme.
Chiudere bene il flacone dopo l'uso.
Non utilizzare cleadew con lenti rigide permeabili.
Non inghiottire la soluzione o le compresse.
Non toccare la punta di cleadew per evitare la contaminazione.
Non utilizzare cleadew per disinfettare a caldo.
Non utilizzare compresse danneggiate.
Non utilizzare cleadew dopo la data di scadenza.

• NEDERLANDS | Aanwijzingen voor gebruik

Systeem voor het desinfecteren, reinigen en bewaren van zachte contactlenzen.

VOOR ALLE ZACHT CONTACTLENZEN, MET INBEGRIJ VAN SILICONE HYDROGEL LENZEN

Lees deze aanwijzingen goed door alvorens cleadew te gebruiken en bewaar ter referentie. Volg de aanwijzingen voor gebruik nauwgezet op om mogelijke infecties of beschadigingen aan het oog te voorkomen.

• SAMENSTELLING EN BESCHRIJVING

Gebruik cleadew niet indien u allergisch bent voor een van de in cleadew gebruikte bestanddelen.

Table with 3 columns: cleadew (Lentzenhouder), cleadew (Tablet voor desinfecteren, neutraliseren en reinigen), cleadew (Vloeistof voor oplossen en aftoepelen). Includes instructions for use, symbols, and warnings.

• AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK

Step-by-step instructions 1-6 for lens care: 1. Open lens case, 2. Stop cleadew in case, 3. Desinfect and clean, 4. Check color, 5. Remove lens, 6. Store lens.

• BEWAREN

Wanneer u na het reinigen van de lenzen volgens de hierboven genoemde stappen uw lenzen langer dan 24 uur wilt bewaren, dient u de lenzenvloeistof in uw lenzenhouder te vervangen door cleadew.

• WAARSCHUWINGEN

- Gebruik cleadew niet indien u allergisch bent voor een van de in cleadew gebruikte bestanddelen.
• Haal de lenzen direct uit uw ogen en raadpleeg een oogarts of contactlensspecialist in geval van aanhoudende last van uw ogen...

• VOORZORGEN

- Lees deze aanwijzingen goed door alvorens cleadew te gebruiken en bewaar ter referentie.
• Gebruik cleadew niet indien u allergisch bent voor een van de in cleadew gebruikte bestanddelen.
• Indien de vloeistof niet opnieuw...
• Draag de lenzen niet indien er nog orange vlekjes op zitten.

• PORTUGUÊS | Instruções de utilização

Sistema de desinfecção, limpeza e armazenamento para lentes de contacto macias.

PARA TODAS AS LENTES DE CONTACTO MACIAS, INCLUINDO LENTES DE HIDROGEL DE SILICONE

Leia com atenção este folheto de instruções antes de utilizar o cleadew e guarde-o para futuras consultas. Obedeça sempre às instruções de utilização de forma a evitar infeções oculares ou lesões.

• COMPOSIÇÃO E DESCRIÇÃO

Não utilize o cleadew caso tenha alergia a algum dos ingredientes nele contidos.

Table with 3 columns: cleadew (Estajo das lentes), cleadew (Comprimidos de Desinfecção, Neutralização e Limpeza), cleadew (Solução Dissolvente e de Enxaguar). Includes instructions for use, symbols, and warnings.

• INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Step-by-step instructions 1-6 for lens care: 1. Open lens case, 2. Place tablet in case, 3. Clean and disinfect, 4. Check color, 5. Remove lens, 6. Store lens.

• ARMAZENAMENTO

Após completar os passos acima, deverá substituir a solução por cleadew, caso vá armazenar as lentes durante mais de 24 horas.

• ADVERTÊNCIAS

- Não utilize o cleadew caso tenha alergia a algum dos ingredientes nele contidos.
• Caso sinta desconforto persistente nos olhos, lacrimejar excessivo, alterações de visão ou olhos vermelhos, retire imediatamente as lentes e consulte o seu médico ou profissional da visão.

• PRECAUÇÕES

- Leia com atenção este folheto de instruções antes de utilizar o cleadew e guarde-o para futuras consultas.
• Não utilize o cleadew uma vez expirada a data de validade.
• Não utilize a solução nem os comprimidos se estes estiverem descolorados.

• ΕΛΛΗΝΙΚΑ | Οδηγίες Χρήσης

Σύστημα απολύμανσης, καθαρισμού και αποθήκευσης για μαλακούς φακούς επαφής.

ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥ ΜΑΛΑΚΟΥΣ ΦΑΚΟΥΣ ΕΠΙΦΗΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΦΑΚΩΝ ΣΙΛΙΚΟΝΗΣ ΥΔΡΟΓΕΛΗΣ

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φύλλο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε το cleadew και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Για να αποφύγετε οφθαλμικές μολύνσεις ή βλάβες, να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες χρήσης.

• ΣΥΝΘΕΣΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Μην χρησιμοποιείτε το cleadew εάν είστε αλλεργικοί σε οποιοδήποτε από τα συστατικά που χρησιμοποιούνται στο cleadew.

Table with 3 columns: cleadew (Θήκη φακών), cleadew (Δισκία απολύμανσης, εξουδετέρωσης και καθαρισμού), cleadew (Λύση διαλύσιμη και για έκπλυση). Includes instructions for use, symbols, and warnings.

• ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Step-by-step instructions 1-6 for lens care: 1. Open lens case, 2. Place tablet in case, 3. Clean and disinfect, 4. Check color, 5. Remove lens, 6. Store lens.

• ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Μετά την ολοκλήρωση των παραπάνω βημάτων, σε περίπτωση αποθήκευσης των φακών για περισσότερες από 24 ώρες, θα πρέπει να αντικαταστήσετε το διάλυμα με cleadew.

• ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Μην χρησιμοποιείτε το cleadew εάν είστε αλλεργικοί σε οποιοδήποτε από τα συστατικά που χρησιμοποιούνται στο cleadew.
• Εάν αισθανθείτε επίμονη ερυθρότητα στα μάτια, υπερβολική δακρύρροια, αλλαγές στην όραση ή ερυθρότητα στους οφθαλμούς, αφαιρέστε αμέσως τους φακούς σας και συμβουλευτείτε τον οφθαλμίατρο σας ή έναν επαγγελματία οφθαλμικής υγείας.

• ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φύλλο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε το cleadew και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.
• Μην χρησιμοποιείτε το cleadew για θερμική απολύμανση.
• Μην χρησιμοποιείτε το διακίο εάν είναι αποσπασμένο.

• TÜRKÇE | Kullanım Talimatları

Yumuşak kontakt lensler için dezenfeksiyon, temizleme ve saklama sistemidir.

SİLİKON HIDROJEL LENSLER DAHİL TÜM YUMUŞAK KONTAKT LENSLER İÇİNDİR

Cleadew'i kullanmadan önce bu talimat sayfasını dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayınız. Göz enfeksiyonlarını veya hasarı önlemek için her zaman kullanıcı talimatlarına uyunuz.

• BİLEŞİM VE AÇIKLAMA

Cleadew'de kullanılan bileşenlerden herhangi birine alerjiniz varsa cleadew'i kullanmayınız.

Table with 3 columns: cleadew (Lens kabı), cleadew (Dezenfekte Edici, Nötrleştirici ve Temizleyici Tablet), cleadew (Çözme ve Durulama Solüsyonu). Includes instructions for use, symbols, and warnings.

• KULLANICI TALİMATLARI

Step-by-step instructions 1-6 for lens care: 1. Open lens case, 2. Place tablet in case, 3. Clean and disinfect, 4. Check color, 5. Remove lens, 6. Store lens.

• SAKLAMA

Yukarıdaki adımları tamamladıktan sonra, lensin 24 saatten fazla saklanması durumunda, solüsyonu cleadew'i ile değiştirmelisiniz.

• İKAZLAR

- Cleadew'de kullanılan bileşenlerden herhangi birine alerjiniz varsa cleadew'i kullanmayınız.
• Sürekli göz rahatsızlığı, acı, yaşarma, görme değişiklikleri veya gözde kızamıkçık oluşursa, lenslerinizi derhal çıkarınız ve göz doktorunuza veya bir göz bakım pratisyeniyle danışınız.

• UYARILAR

- Cleadew'i kullanmadan önce bu talimat sayfasını dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayınız.
• Göz enfeksiyonlarını önlemek için her zaman kullanıcı talimatlarına uyunuz.
• Solüsyonu tekrar kullanmayınız. (Lens bakımı sonrası solüsyon nötrleştiricilerle olul ve lensi dezenfekte ederiz. Göz enfeksiyonunu önlemek için solüsyonu tekrar kullanmayınız).

Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State of the EU. OPHTECES Europe B.V. Marithaime 20, 6662 WD Eist, The Netherlands +31 (0)263 54 44 44 info@ophtecs-europe.com

MADE IN JAPAN. CE 2797. OPHTECES Europe B.V. Marithaime 20, 6662 WD Eist, The Netherlands. OPHTECES CORPORATION 5-2-4 Minatojima Minamimachi, Chuo-ku, Kobe, 650-0047 Japan. www.ophtecs.com